

Những gì quý vị có thể làm

- Làm quen với HSI nơi mình đang sống.** Hãy gọi Đường dây chỉ điểm của HSI (Tipline) số **1-866-347-2423** để được kết nối với Đặc phái viên của HSI và Chuyên viên Hỗ trợ Nạn nhân phụ trách án buôn người tại địa phương của quý vị, tạo quan hệ với họ, ngay cả trước khi quý vị phát hiện ra một trường hợp có thể cần cùng hợp tác điều tra, hoặc quý vị có một nạn nhân đang cần một số dịch vụ. Hãy cùng hợp tác để tìm thêm đầu mối và chia sẻ thông tin và tin tức tình báo về vụ việc.
- Làm quen với lực lượng đặc nhiệm nơi mình đang sống.** Các Lực lượng Đặc nhiệm chuyên về án buôn người bao gồm nhân viên chấp pháp và các công tố viên liên bang, tiểu bang, địa phương, hạt và của bộ lạc, cũng như các tổ chức phi chính phủ (NGO) cung cấp các dịch vụ cho nạn nhân. Hãy tìm xem trong khu vực quý vị đang sống có Lực lượng Đặc nhiệm nào phụ trách án buôn người hay không bằng cách vào xem trang mạng www.bja.gov. Nếu có, hãy tạo quan hệ và cùng tham gia với họ.
- Hãy học hỏi từ người đã từng là nạn nhân.** Hãy xem đoạn phim của chúng tôi nói về những người đã từng là nạn nhân của nạn buôn người và được giải thoát, mô tả lại những gì họ đã từng trải qua và tầm quan trọng của chính sách cứu trợ về di trú. Hãy cho những người cùng làm việc với quý vị xem đoạn phim này và khuyến khích họ tìm hiểu thêm. Hãy vào xem: www.uscis.gov/humantrafficking.
- Hãy tìm hiểu thêm về chiếu khán T và U.** Để biết thêm thông tin về chiếu khán T hoặc U, xem phim mô tả các bước trong quá trình xin chiếu khán T và U, tải về những Hướng dẫn về Giấy Xác nhận của Cơ quan Chấp pháp hoặc liên lạc với USCIS để hỏi thêm thông tin:
 - Hãy vào xem trang mạng www.uscis.gov/humantrafficking;
 - Liên lạc với chúng tôi theo số 802-527-4888; hoặc
 - LawEnforcement_UTVAWA.vsc@uscis.dhs.gov.
- Hãy xem những đoạn phim của chúng tôi tóm lược các nội dung quan trọng.** Những đoạn phim này giải thích tầm quan trọng của chính sách cứu trợ về di trú và vai trò của quý vị trong quá trình này. Hãy xem và đề nghị phòng ban hoặc cơ quan của quý vị giới thiệu cho những người khác cùng xem. Hãy vào trang mạng: www.dhs.gov/Bluecampaign.
- Hãy vào xem trang mạng của Blue Campaign.** Để được hướng dẫn thêm, có thêm tài liệu quảng bá, tài liệu hỗ trợ nạn nhân và thông tin về cách tham gia vào trận chiến triệt tiêu nạn buôn người, hãy vào xem: www.dhs.gov/Bluecampaign. Chọn "Like" cho chúng tôi trên Facebook: www.facebook.com/bluecampaign. Hoặc liên hệ với chúng tôi tại BlueCampaign@hq.dhs.gov.

TẠO MỐI LIÊN HỆ. KẾT THÚC VỤ ÁN.

Hỗ trợ và giúp nạn nhân ổn định để có thể tiến hành điều tra và khởi tố vụ án

HÃY TẠO MỐI QUAN HỆ. KẾT THÚC VỤ ÁN.

Hỗ trợ và mang lại sự ổn định cho nạn nhân để có thể tiến hành điều tra và khởi tố vụ án

Phối hợp giữa cơ quan chấp pháp liên bang, tiểu bang và địa phương

Hầu hết các tiểu bang hiện nay đều có luật lệ riêng của mình về việc xử án buôn người, khiến hình thức nô dịch thời hiện đại này không chỉ là vi phạm luật quốc tế và liên bang, mà còn là luật tiểu bang. Vì lý do đó, Bộ An Ninh Nội địa Hoa Kỳ (DHS), cụ thể là Cục Điều tra An ninh (HSI) của Cơ quan Chấp pháp Hải quan và Di trú (ICE), thực hiện nhiều cuộc điều tra phối hợp với các cơ quan chấp pháp khác thuộc cấp quốc tế, liên bang, tiểu bang, địa phương, hạt và bộ lạc. Chúng tôi cũng làm việc với những người có thẩm quyền điều tra, chẳng hạn như thanh tra viên giám sát thi hành luật, các viên chức phụ trách về bảo hộ lao động và nhân viên điều tra về phúc lợi của trẻ em. Mục đích của chúng tôi là cùng làm việc với các đồng nghiệp trong ngành chấp pháp để bảo vệ và mang lại sự ổn định cho nạn nhân, khởi tố những kẻ phạm pháp và ngăn chặn những vụ buôn người.

Cùng làm việc với nạn nhân: Lấy nạn nhân làm trọng điểm

Phương thức lấy nạn nhân làm trọng điểm xem sự nhận biết nạn nhân và sự ổn định của họ cũng quan trọng ngang bằng với công cuộc điều tra và khởi tố kẻ buôn người. Nạn nhân giữ vai trò chính yếu trong công cuộc điều tra và khởi tố. Mọi vụ án và mọi lời buộc tội đều làm thay đổi nhiều cuộc đời. Chúng tôi hiểu việc nạn nhân đồng ý cộng tác với cơ quan chấp pháp là khó khăn như thế nào vì họ phải đối diện với những chấn thương đã xảy ra cho họ. Họ cần được giúp đỡ để cảm thấy ổn định, an toàn và an ninh.

Phương thức lấy nạn nhân làm trọng điểm trong quá trình điều tra và khởi tố rất quan trọng trong việc hoàn thành sứ mệnh chấp pháp của chúng ta. Để tiến hành điều tra và khởi tố thành công một vụ buôn người, quý vị cần nạn nhân kể lại câu chuyện của mình và đứng ra làm nhân chứng. Khi quý vị bắt đầu làm việc với nạn nhân nạn buôn người, họ có thể:

- Sợ các cơ quan chấp pháp
- Không tự nhận mình là nạn nhân
- Không kể lại toàn bộ câu chuyện hoặc sẽ đưa ra những câu trả lời đã được tập dượt trước
- Thông cảm với kẻ buôn người

Ban đầu, quý vị có thể bực mình khi gặp phải những hành vi này. Cần phải hiểu rằng **những hành vi này chính là dấu hiệu cho thấy mức độ quản thúc của kẻ buôn người đối với nạn nhân** và nạn nhân cần sự hỗ trợ và thông cảm để họ có thể giúp quý vị tiến hành điều tra vụ án – và sau đó là khởi tố kẻ phạm pháp – một cách thành công.

Trong thời gian thi hành nhiệm vụ chấp pháp, nếu quý vị gặp phải một người có thể là nạn nhân nạn buôn người, quý vị có thể bắt đầu thiết lập mối quan hệ và sự tin nhiệm bằng cách:

- Lập tức để nạn nhân nói chuyện với một chuyên gia tư vấn nạn nhân; người này có thể cung cấp những dịch vụ hỗ trợ nạn nhân. Sự trợ giúp không liên quan gì đến sự khởi tố thành công.
- Cần thời gian để giải thích cho họ biết quý vị là ai, trả lời những câu hỏi họ có thể đưa ra, ghi nhận và đề cập đến mối lo sợ của họ.
- Phải tế nhị đối với những khác biệt về văn hóa và trở ngại trong ngôn ngữ. Hãy nhờ người thông dịch khi cần thiết.
- Tiến hành phỏng vấn ở một nơi trung lập sau khi đã đánh giá các nhu cầu của họ và đáp ứng được các nhu cầu cấp thiết.
- Phải kiên nhẫn và cho nạn nhân thời gian để ổn định tinh thần và bắt đầu quá trình hồi phục.

Nguồn tài nguyên hỗ trợ phương cách lấy nạn nhân làm trọng điểm

Ngoài hợp tác với quý vị trong quá trình điều tra, DHS còn cung cấp thêm nhiều chương trình và dịch vụ. Nếu quý vị cần hỗ trợ trong khi làm việc với nạn nhân hoặc không có đủ tài nguyên, nếu quý vị muốn giới thiệu cho nạn nhân những dịch vụ trong cộng đồng của quý vị, chúng tôi có thể giúp đỡ. Hãy liên lạc Đường dây Chỉ điểm (HSI Tipline) (thông tin ở mặt sau).

Chuyên gia hỗ trợ nạn nhân – có thể giúp đỡ bằng cách giới thiệu nạn nhân đến những nhóm trong cộng đồng để hỗ trợ về y tế, sức khỏe tinh thần, pháp lý, xử lý vụ án, và những dịch vụ khác. DHS có quỹ hỗ trợ khẩn cấp dành để hỗ trợ các nhu cầu cấp bách của nạn nhân khi không có những nguồn tài nguyên khác.

Chuyên gia phỏng vấn điều tra án – có thể tiến hành những cuộc phỏng vấn điều tra án với tiến độ phù hợp, lý lẽ theo đúng pháp luật, thích hợp đối với nạn nhân và văn hóa của nạn nhân. Nếu nạn nhân là trẻ em hoặc đang bị chấn thương tinh thần nghiêm trọng, các chuyên gia phỏng vấn điều tra án này sẽ giúp đỡ quý vị trong quá trình điều tra.

Cứu trợ về di trú: Một công cụ quan trọng đối với cơ quan chấp pháp

Nhiều nạn nhân đến từ nước ngoài không có giấy tờ nhập cư hợp pháp ở Hoa Kỳ. Đây là lý do nhiều nạn nhân có thể không đứng ra hợp tác với quý vị. Kẻ buôn người cũng lợi dụng việc nạn nhân không có giấy tờ hợp pháp để bóc lột và quản thúc họ. Chính sách cứu trợ về di trú là một công cụ quan trọng giúp được quý vị vì chính sách này mang lại cho nạn nhân cảm giác an toàn và ổn định tình trạng cư trú của họ tại Hoa Kỳ. Điều này có nghĩa là nạn nhân có thể trở thành người tham gia đáng kể và tích cực vào công cuộc điều tra và khởi tố.

Nếu không có giấy tờ hợp pháp, nạn nhân không thể ở lại Hoa Kỳ để tiếp tục làm việc với quý vị. DHS đưa ra ba hình thức cứu trợ về di trú để khích lệ nạn nhân đứng ra hợp tác với quý vị.

Quyền được tiếp tục ở lại (CP) – là một hình thức cứu trợ ngắn hạn quý vị có thể xin ở văn phòng ICE địa phương (hãy gọi Tipline của HSI để nói chuyện với người có thẩm quyền tại địa phương). CP cho phép người có tiềm năng làm nhân chứng được ở lại Hoa Kỳ trong thời gian điều tra. CP sẽ được cấp ngay khi quý vị xác nhận đối tượng chính là nạn nhân; không cần phải hoàn tất quá trình điều tra trước khi xin CP. Nếu sau đó quý vị xác định đối tượng không phải là nạn nhân, CP có thể chấm dứt.

Tình trạng không định cư diện T hoặc U (chiếu khán T hoặc U) – là những hình thức cứu trợ về di trú dài hạn hơn do nạn nhân xin ở Cơ quan Nhập tịch và Di trú Hoa Kỳ (USCIS), thường có sự hỗ trợ của một người tích cực vận động ủng hộ hoặc luật sư. Chiếu khán T dành cho nạn nhân của nạn buôn người. Chiếu khán U dành cho nạn nhân của nhiều tội hình khác nhau, bao gồm bạo lực gia đình, xâm phạm tình dục, buôn người, cưỡng bức phục dịch và những tội hình nghiêm trọng khác. Cả hai hình thức này đều đòi hỏi nạn nhân phải hỗ trợ hoặc hợp tác với quý vị trong quá trình điều tra hoặc khởi tố (trừ trường hợp đối với chiếu khán T nạn nhân dưới 18 tuổi hoặc bị chấn thương).

Tờ khai hoặc Giấy xác nhận của cơ quan chấp pháp

Mặc dù nạn nhân hoặc người vận động hoặc luật sư đã hoàn tất phần chính trong đơn xin chiếu khán T hoặc U, quý vị vẫn là người cho USCIS biết nạn nhân đã hỗ trợ quý vị như thế nào. Người đệ đơn có thể yêu cầu quý vị điền vào mẫu tờ khai hoặc giấy xác nhận của cơ quan chấp pháp do USCIS ban hành, để cung cấp thông tin về nạn nhân của vụ án. Đối với chiếu khán T, giấy này không buộc phải có. Quý vị có thể tìm hiểu thêm ở trang mạng www.uscis.gov/humantrafficking. Chỉ riêng giấy này không mang lại bất kỳ quyền lợi nào về di trú. Đây chỉ là bằng chứng USCIS sẽ xem xét trước khi đưa ra quyết định đối với đơn xin. Quý vị hoàn toàn có quyền quyết định có nên điền vào tờ khai hoặc giấy xác nhận này hay không. USCIS yêu cầu có thêm bằng chứng về tính đủ tiêu chuẩn và sẽ tiến hành một cuộc điều tra lý lịch toàn diện. Chỉ có USCIS mới có thẩm quyền cấp hoặc từ chối quyền lợi di trú này.